

THE END OF FREE MARKET

Who Wins the War Between
States and Corporations?

世界大恐慌

自由資本主義的 全面崩盤瓦解

金融危機、經濟蕭條、逐漸高升的跨國經濟威脅
一再打擊政府與人民對於自由市場的信賴

如今，國家資本主義即將席捲全球，
政府將全面掌握一切的經濟走向，
這對於我們的經濟會是一項嚴重的干擾？
亦或是個嶄新的契機？
而我們又該如何面對這個未知的挑戰？

新商業周刊叢書 BW0447

世界大恐慌—自由資本主義的全面崩盤瓦解

作者／伊恩·布雷默 (Ian Bremmer)

譯者／李大川

責任編輯／簡伯儒

版權／黃淑敏

行銷業務／周佑潔、何學文

世界大恐慌——自由資本主義的全面崩盤瓦解／伊恩·布雷默 (Ian Bremmer) 作；李大川譯。——初版。——臺北市：商周出版：城邦文化發行，2012.04

面：公分

譯自：The end of the free market: who wins the war between states and corporations?

ISBN 978-986-272-102-5 (平裝)

1. 資本主義 2. 市場經濟 3. 共產主義經濟
4. 開發中國家

550.187

100027272

總編輯／陳美靜

總經理／彭之琬

發行人／何飛鵬

法律顧問／台英國際商務法律事務所 羅明通律師

出版／商周出版

臺北市中山區民生東路二段141號9樓

電話：(02) 2500-7008 傳真：(02) 2500-7759

商周部落格：http://bwp25007008.pixnet.net/blog

E-mail：bwp.service@cite.com.tw

發行／英屬蓋曼群島家庭傳媒股份有限公司 城邦分公司

臺北市中山區民生東路二段141號2樓

讀者服務專線：0800-020-299 24小時傳真服務：02-2517-0999

讀者服務信箱 E-mail：cs@cite.com.tw

劃撥帳號：19833503 戶名：英屬蓋曼群島家庭傳媒股份有限公司城邦分公司

訂購服務／書虫股份有限公司客服專線：(02) 2500-7718；2500-7719

服務時間：週一至週五上午 09:30-12:00；下午 13:30-17:00

24小時傳真專線：(02) 2500-1990；2500-1991

劃撥帳號：19863813 戶名：書虫股份有限公司

E-mail：service@readingclub.com.tw

香港發行所／城邦（香港）出版集團有限公司

香港灣仔駱克道193號東超商業中心1樓

電話：852-2508 6231 傳真：852-2578 9337

E-mail：hkcity@biznetvigator.com

馬新發行所／城邦（馬新）出版集團

Cité (M) Sdn. Bhd. (45837ZU)

11, Jalan 30D/146, Desa Tasik, Sungai Besi, 57000 Kuala Lumpur, Malaysia.

電話：603-90563833 傳真：603-90562833 E-mail：citekl@cite.com.tw

封面設計／黃聖文

印刷／韋懋實業有限公司

總經銷／高見文化行銷股份有限公司 地址：新北市樹林區佳園路二段70-1號

電話：(02) 2668-9005 傳真：(02) 2668-9790 客服專線：0800-055-365

行政院新聞局北市業字第913號

■ 2012年4月10日初版1刷

Printed in Taiwan

Copyright © Ian Bremmer, 2010

All rights reserved including the right of reproduction in whole or in any form.

This edition published by arrangement with Portfolio, a member of Penguin Group

(USA) Inc. arranged through Andrew Nurberg Associates International Ltd.

Complex Chinese Translation copyright © 2012 by Business Weekly Publications, a

Division of Cite Publishing Ltd.

All rights Reserved.

定價300元

版權所有·翻印必究

ISBN 978-986-272-102-5

城邦讀書花園

www.cite.com.tw



廣 告 回 函
北區郵政管理登記證
台北廣字第000791號
郵資已付，免貼郵票

104 台北市民生東路二段 141 號 2 樓
英屬蓋曼群島商家庭傳媒股份有限公司
城邦分公司 收

請沿虛線對摺，謝謝！



書號：BW0447

書名：世界大恐慌 - 自由資本主義的全面崩盤瓦解



讀者回函卡

謝謝您購買我們出版的書籍！請費心填寫此回函卡，我們將不定期寄上城邦集團最新的出版訊息。

姓名：_____ 性別：☐男 ☐女

生日：西元_____年_____月_____日

地址：_____

聯絡電話：_____ 傳真：_____

E-mail：_____

學歷：☐1.小學 ☐2.國中 ☐3.高中 ☐4.大專 ☐5.研究所以上

職業：☐1.學生 ☐2.軍公教 ☐3.服務 ☐4.金融 ☐5.製造 ☐6.資訊

☐7.傳播 ☐8.自由業 ☐9.農漁牧 ☐10.家管 ☐11.退休

☐12.其他 _____

您從何種方式得知本書消息？

☐1.書店 ☐2.網路 ☐3.報紙 ☐4.雜誌 ☐5.廣播 ☐6.電視

☐7.親友推薦 ☐8.其他 _____

您通常以何種方式購書？

☐1.書店 ☐2.網路 ☐3.傳真訂購 ☐4.郵局劃撥 ☐5.其他 _____

您喜歡閱讀哪些類別的書籍？

☐1.財經商業 ☐2.自然科學 ☐3.歷史 ☐4.法律 ☐5.文學

☐6.休閒旅遊 ☐7.小說 ☐8.人物傳記 ☐9.生活、勵志 ☐10.其他

對我們的建議：_____

世界大恐慌

**THE END OF
FREE MARKET**

Who Wins the War Between
States and Corporations?

自由資本主義的
全面崩盤瓦解

目錄
Content

簡介

自由市場已死

——誰能從企業以及政府之中獲利？

5

第一章

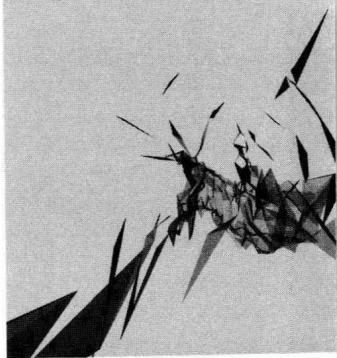
新經濟體系的崛起

13

第二章

資本主義的歷史

37



第三章

國家資本主義的來龍去脈

61

第四章

世界國家資本主義的近況

117

第五章

國家資本主義所面臨的挑戰

197

第六章

面對挑戰

227

謝詞

265

序言

自由市場已死

——誰能從企業以及政府之中獲利？

二〇〇九年五月一日，在這個星期五的下午，一封電子郵件悄悄的進入我的信箱，主旨是邀請我參與一次與經濟學者的討論，就當前的金融危機交換彼此之間的看法，主講人是中國外交部副部長何亞非（He Yaifei）。就在七天之後，我來到位於曼哈頓第十二大道上的中國領事館裡，此時正坐在我對面那位正襟危坐，高大又友善的中國外交官，身穿剪裁合身的深色西服。就在他用著略帶腔調的英文做了開場白之後，這位中國副外長以一個問題來展開了今天的討論：「我們知道，自由市場的經濟模式，在今日已無法存活了。」他接著問：「各位，大家認為，在現今的經濟浪潮裡，政府應該扮演著什麼樣的角色？」

他的問句鏗鏘有力，久久不散。但是他又略帶詼諧的語調，配合上他自行加入的猜疑元素，讓我幾乎忍不住笑意。還好我及時控制自己，因為我不知道剛才那樣的失態會不會惹怒這位中國巨人。他表現出來的態度溫而不火，但是他所提出的問題又是這麼的嚴肅——我們可以在坊間的

序言

自由市場已死

媒體報紙頭條上就看到這個問題的解答。這一次的金融危機來自於二〇〇七年，但是直到二〇〇八年的九月十五日，就在雷曼兄弟宣告破產的保護禁制令時，這一次的金融危機的能見度才得到了全球媒體的矚目。就在幾天之後，整個原來應該由位於紐約市場裡決定的機制，此時突然轉向投入了位在華盛頓特區的政客們手上。這是一次經濟以及金融權力的重大轉移，從美國的金融首善之區，轉向而前往了政治的首府。而在同年十月三日，美國總統小布希（George W. Bush）簽署一份二〇〇八年的經濟穩定緊急法案（Emergency Economic Stabilization Act），同時也釋出了約七千億美金的問題資產紓困計劃（Trouble Asset Relief Program）。很多人認為，這就是全球金融大蕭條的濫觴。但是也有人辯稱，新任的美國總統歐巴馬（Barack Obama）在二〇〇九年初一份刺激市場的講稿中指出，如果美國在此時還不能有所動作的話，那麼整個美國將陷入無與倫比的蕭條之中。之後在國會的決議過程中，多數的眾議員以選票來同意歐巴馬的這一席話，又投入了約七千八百七十億美金的紓困資金進入市場。

回到會場，這位中國副外長還在等待他想要的答案。「我想此時銀行表現出已無法自律的結果了，但是這並不代表著，政府就將在此接手掌管經濟的走勢。」我慢慢的回答著：「但是，少的政治領袖還是會很喜歡這樣的現況。」從美國副國務卿霍馬茨（Robert Hormats）針對高盛的態度，花旗集團亞太新興市場首席分析師唐·漢納（Don Hanna），以及末日博士美國紐約大學教授羅比尼（Nouriel Roubini），都是這一類言論的追隨者。在接下來九十分鐘裡，我與我的

美國同事分別發表了我們的論點，何先生也發表了自己的言論。雙方都各執其辭，當然也互有見長。然而當整個研討過程告一段落時，我們可以發現，這等於是一次成功的政治與經濟論點上無懈可擊的一次辯論。

在現今環境裡，不少帶著深遠影響的討論仍是不停地進行，但是像這樣議而不決，無法提出現今市場裡真正定位的狀況，將有可能永遠地改變我們的生活方式。其中我們最為熟見的例子，就是昔日主宰國際所有談判場合裡的工業七國政府代表們——他們都是屬於自由市場資本主義經濟體的奉行者——現今也為了讓其它相對自由市場的政府們也能投入這個大融爐裡，他們開放了讓中國、蘇俄、沙烏地阿拉伯、印度等國家一起加入所謂工業二十國的國際團體會議之中。而就在二〇〇八年的秋天，以往的工業七國高峰會議也將成為一個虛設的組織。現今國際的狀態也表明，不能再仰賴加拿大或義大利這樣的歐美強權，只有讓中國或印度這些崛起的新星才得以針對現今大肆擴張的國際金融危機有所助益。在二〇〇八年的十一月，工業二十國的政府代表齊聚在美國首府華盛頓，希望可以共同商討出一個解決當前危機的可運作方案出來。之後又在二〇〇九年的四月，這些代表又齊聚英國倫敦，想要繼續為這個議題發聲。這就代表了，現在足以影響整個世界的將是這工業二十國的代表，同樣的，也包含了原本自由市場裡的代表國們，將由他們來主宰整個世界的經濟復甦，由他們來診斷現今經濟所面臨的問題，還有足以補救整個經濟缺口的方法，這一切的過程，就如同我方才在中國副外長何亞非先生臉上看見的一抹詭異的笑容一般。

同時多數人更是深信，目前的環境裡，自由市場的資本主義早已宣告死亡，取而代之的，是由政府單位介入，帶領整個世界渡過這次的金融海嘯。這可是一個值得深思的問題，因為這個問題的答案，將有可能影響到後來數十年之間的世界經濟運作。

到底為什麼整個國際情勢會演變成這樣的地步？當初美蘇雙方的冷戰結束之後，這不就是代表自由市場資本主義的全面來臨？而在一九九一年的十月二十五日，蘇聯當時總理戈巴契夫（Mikhail Gorbachev）冷冷的告訴全體蘇聯人民：「你們已生活在一個完全不一樣的世界了！」他十分驕傲的告訴大家，「我帶領了全蘇聯人民，走入了一個市場經濟的世界！」之後戈巴契夫以蘇聯總理的身份辭職。而就在六天之後，整個蘇聯也為之解體。三個星期之後，中共總理鄧小平展開了當時最為人所樂道的「南進之旅」，更是為了建立起屬於中國大陸的自由市場經濟為之濫觴。而在此一年之後，連強烈反美的古巴領袖卡斯楚（Fidel Castro）也不得不接受，在古巴境內進行一部份的資本主義性質的實驗。連波蘭政權也慢慢地向北約國家公約組織，還有當時的歐盟進行靠攏的動作。在當時的情勢來看，自由市場的經濟模式可稱得上是春風裡的野火，燒不盡也澆不熄。

但是在九〇年代一路走來，蘇聯政權可稱得上是驗證了自由市場經濟裡的苦果，對於所有蘇聯人民而言，這一段漫漫長路，就等於是要他們經歷了計劃經濟下踏出自由市場經濟那艱難的第一步。在自由市場經濟的演練裡，每一位經營者必須透澈的了解，你要生產什麼樣的產品、生產

商品的數量要多少、會有多少採購經理會購買你所生產的商品，到頭來這可能只是混亂成一團的銷售戰而已。當然，在這樣的市場經濟裡，較為聰明（也可以稱得上是較為無情）的商人可以貪婪地一夜致富，這不禁讓人質疑，這樣的經濟型態實行之後，到底會是誰可以真正地掌控蘇聯的政治核心？以一般的市井小民而言，他們還在街上奔走著，試著要找出自己的下一餐在哪裡，他們所眼見的，只是政府層層的貪婪腐敗以及人民的迷惑，還有他們前所未見的混亂狀況。這就像是一種放任主義，整個市場裡就是由那些掌控者玩弄在股掌之間的態勢。這樣的情勢一直放任下去，直到繼任的總統葉爾欽（Boris Yeltsin）在一九九九年準備退休的前夕，蘇聯國內要求政府走回往日的「法治與規律」的聲浪可說是甚囂塵上。此時，前任蘇聯國家安全委員會的一位上校普丁（Vladimir Putin）站出到群眾面前，他接受了群眾的反對聲浪。

但是，這不僅是蘇聯政權下的故事而已。共產主義在九〇年代末期的墜落，並不足以宣揚這是自由市場資本主義的全面勝利，因為對於另一些獨裁政權而言，他還沒有完全征服這一塊禁地。對於中國政權而言，他們眼見蘇聯政權的瓦解，又看到了俄國諸國的崛起，這好像讓中國看到了一線生機，他們也在這樣的過渡之中學到了屬於自己的經驗。首先，他們發現，如果中國共產黨不能為自己的人民謀求更多的財富的話，那麼中國共產黨的政權也就岌岌可危。其次，他們發現一個政權不能自以為是的來操縱國內經濟的走勢。惟有在這廣大的人民群眾之上，釋放出讓人民創業的契機以及創新的思維，在未來，中國才能得以興盛繁榮，中國共產黨才得以存續下

去。簡言之，中國必須擁抱市場。第三點，一旦這股浪潮得以宣洩，那麼中國共產黨就要在政治的手腕上用獨裁手段保有自我的權力，藉以向人民保證，一切的國內成長都是在政府的保衛之下實行的，一切由市場所創造出來的財富，也都將在政府的蔽蔭之下。

但是現在，這又不只是某一個獨裁政權的單一故事了。因為除了中國之外，還有很多的獨裁政權也都知道，應該要敞開懷抱，擁抱市場走向的資本主義策略，這樣才能在世界具有競爭力。但是如果只是交由市場來決定誰是贏家誰又是輸家的話，他們也有可能把自己手中的政權同時列為籌碼，與未來國內可能的有錢人賭一把了。當然，計劃經濟到頭來還是會落入失敗的地步，但是完全的自由經濟模式也有可能玩過頭，所以這些獨裁政權們就想出一個全新的概念——國家資本主義（Statecapitalism）：在這個模式裡，政府公營的機構可以無所不用其極的控制國內的資源，並視之為國家對外的競爭力所在，這樣還可在國內創造出為數不少的工作機會。他們利用某些經濟區塊裡，已為國營企業設定好的獨佔地位，藉以主宰這一塊市場。他們還利用政府預算投資多餘的現金，並藉此來擴張自我的財富以及獲利。在以上三種例證裡，政府都扮演了利用市場來賺取自我財富的角色，更讓外界看起來像是又一次政治力的干涉行為而已。同時在這三個例子裡，最終最能推動人心的並不是經濟的走勢（強調追求成長的極致），反而是政治的野心（強調追求權力的野心，並求可以讓獨裁者可以永續執政的保證）。這也是另一種形態的資本主義，但是主要的重點在於，政府在這樣的角色裡扮演著主權所在的參與者，他們一步步地藉由市

場的蠶食鯨吞，保證自己在政治立場上有所相形的獲得。

如果想要理解蘇聯式的計劃經濟（command economy）體系改變，或者是各種不同的資本主義活動，足球比賽會是一個很好的例子。計劃經濟的運作，就是當權者想要操縱最後的比賽比數，這樣子所有參與足球比賽的球員、裁判還有觀眾，就是單純在球賽裡盡好自己的義務，完成自己所扮演的角色。這樣的安排之下，這一場足球比賽就會像是一場表演而已，而不是一次競賽了。至於後蘇維埃系統的放任主義則像是一場血腥的資本主義競賽，並不會有著過多的規則，裁判也不會很多。他們所扮演的角色，就是專注在既得利益的旁觀者，他們眼中看到的只有比賽的最後結果是什麼。也就是說，勝者為王，敗者為寇。自由市場的資本主義活動，就視同是一般的競賽，裁判的地位就是要維持比賽規則的進行，參與比賽的球員就可以盡心的投入比賽之中。而政府的地位就是確保比賽的公平性以及有效性，而這個模式就是美國或是多數的歐洲國家所期望的。至於國家資本主義（State Capitalism），則是由政府掌控多數的裁判，同時也要保證所有球員都能專心的投入這場比賽，這樣才能增加比賽的可看性。至於觀眾們可以從比賽之外得到某種程度的利益，但是由於政府的介入，就會講求讓比賽中有投入的球員，都可以得到屬於自己應得的那一份利益，同時也可以確保比賽的結果會是什麼。

本書所要探討的，就是新類型的資本主義的崛起，還有這一型態的資本主義將如何影響市場的運作，以及對於未來全球經濟體的影響。國家資本主義所注重的就在現今的中國、蘇聯，以及

波斯灣沿岸的阿拉伯王國為主。在本書之中我們會深入的探討眾多細節，同時也會針對多數仍在開發中的國家，如何開始模仿這種經濟模式的成效做一研究。本書等於陳述了在這一全新世紀的前二十年裡，所謂公共的財富、公共的投資，以及公有財產的觀念再次崛起。在這新的模式裡，政府主宰了國內主要的經濟層面發展。就阿拉伯王國而言，政府所擁有的原油產量已達到全世界原油產量的四分之三之多。國家資本主義還會以自我擁有的企業，以及政府投以關愛眼神的私營企業，藉此來影響世界上多數的產業，比方說航空業、航運業、電力產業、軍火產業、大眾傳播、金屬產業、礦業、石油化學產業等等。對於這些國家的政府而言，他們手中所握有的多數投資資金，早已成為今日創投業裡所不可或缺的资金來源。

本書第一章陳述所有故事的起源。第二章描述了整個資本主義的根源，還有對於現今市場衝突的影響。第三章則是描述當今國家資本主義的成功案例。第四章則是指陳為什麼會有這麼多的國家相繼投入這樣的經濟體系，他們的成功基石又是什麼。這其中會特別專注在於研究中國、蘇俄、沙烏地阿拉伯，以及阿拉伯聯合大公國。第五章則針對現今國家資本主義是如何影響自由市場的運作，以及未來可能的經濟模式的演變。第六章則是針對原來深信於自由市場資本主義的人們，告訴他們可以做些什麼，來改變眼前的世界。

新經濟體系的崛起

我們目前所見證的，不只是冷戰的結束，或是任何一段戰後歷史的過渡期，而是歷史的終章：那就是，人類思想進化的終點，以及西方自由民主成為人類政府最終形式的普遍化。

法蘭西斯·福山 (Francis Fukuyama) · 《歷史的終末》

